



Mesto Trnava
Mestský úrad v Trnave
Odbor verejného obstarávania
Pracovisko: Ulica Hlavná 1, 917 71 Trnava

V Trnave dňa 12.05.2020

S Ú Ť A Ž N É P O D K L A D Y

k zákazke z nízkou hodnotou podľa ustanovenia § 117 zák. č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní (ďalej len „ZVO“)

1. Identifikácia verejného obstarávateľa:

Názov: Mesto Trnava

Sídlo: Hlavná 1, 917 71 Trnava

IČO: 00313114

Zastúpenie: JUDr. Peter Bročka, LL.M., primátor mesta

Kontaktná osoba pre predmetnú zákazku: Mgr. Renata Gregušová, procesný garant, odbor verejného obstarávania

2. Názov zákazky:

„Cintorín na Kamennej ceste – rozšírenie cintorína, príprava územia“

3. Postup a druh zákazky: zákazka v zmysle § 117 ZVO – stavebné práce

4. Predpokladaná hodnota zákazky: 37 050,65 eur bez DPH

5. Miesto dodania predmetu zákazky: Cintorín na Kamennej ceste, Trnava

6. Čas trvania zákazky:

Začiatok:

po protokolárnom odovzdaní staveniska

Ukončenie prác vrátane vypratania staveniska:

najviac do **21 dní od začatia**

7. Hlavné podmienky financovania a platobné podmienky:

Predmet zákazky bude financovaný z rozpočtu mesta Trnava, pričom preddavky nebudú poskytnuté.

8. Opis predmetu zákazky: kód CPV 45236300-3 Stavebné práce na stavbe plôch pre cintoríny

45112714-3 Terénne úpravy cintorínov

Predmetom zákazky je uskutočnenie stavebných prác na cintoríne v Trnave na Kamennej ceste v rozsahu pozostávajúcom najmä z:

- zameranie a vytýčenie plochy určenej na rozšírenie cintorína a oddelenie plochy od pozemkov využívaných pre poľnohospodárske účely
- odstránenie porastov, na ktoré sa nevydáva povolenie na výrub, nachádzajúcich sa na ploche
- vykonanie skrývky humusového horizontu do hĺbky 30 cm a uloženie pôdy na halde vytvorenej na hranici riešenej plochy. Výmera riešenej plochy je 4 545 m².
- odstránenie a uloženie na SKO jestvujúceho oplotenia vrátane spodnej stavby medzi jestvujúcim cintorín a rozširovanou časťou, dĺžka oplotenia cca 180 m
- realizácia oplotenia rozširovanej časti vrátane spodnej stavby, oplotenie bude typologicky zhodné s časťou jestvujúceho oplotenia cintorína na západnej hranici cintorína. Nové oplotenie bude pokračovať v jestvujúcom materiálovom riešení. Ide o celopozinkovaný a následne poplastovaný plotový panel. Drôt priemer 5 mm, veľkosť oka 50 x 200 mm, farba RAL 6005 zelená, stĺpik 1750 x 40 x 80 mm. Kotvenie do betónovej pätky, min. rozmer základovej pätky 80x80 mm, pätky budú



Mesto Trnava
Mestský úrad v Trnave
Odbor verejného obstarávania
Pracovisko: Ulica Hlavná 1, 917 71 Trnava

z простého betónu B15 – C12/15 do nezámrznej hĺbky, ako podmúrik sa použije podhrabová doska. Celková dĺžka oplatenia je 150 m.

- oplatenie pozemku zo strany ulice Karola Elberta v dĺžke cca 40 m bude zhotovené z demontovateľných panelov bez základovej konštrukcie. Oplatenie bude pevným, no mechanicky rozobrateľným spojom pripevnené na existujúce a novo budované pevné oplatenia.

Súčasťou zákazky budú aj:

- geodetické zameranie bude vykonané pred zahájením stavebných prác a po skončení stavebných prác
- všetky ostatné súvisiace práce a dodávky

Práce musia byť realizované v súlade so špecifickými podmienkami zákona č. 50/76 Zb. o územnom plánovaní a stavebnom poriadku v znení zákona č. 237/2000 Z. z.. Na bezpečnosť a ochranu zdravia pri práci sa vzťahujú špecifické ustanovenia zákona č. 124/2006 Z. z., v znení neskorších predpisov a zmien, ďalej je nutné sa riadiť nariadením vlády č. 392/2006 Z. z. o minimálnych bezpečnostných a zdravotných požiadavkách pri používaní pracovných prostriedkov, nariadením vlády SR č. 396/2006 o minimálnych bezpečnostných a zdravotných požiadavkách na stavenisko. Nutné je dodržať i vyhlášku MŽP č. 453/2000 Z. z., č. 532/2002 Z. z., a ustanovenia zákona č. 254/1998 Z.z.

9. Kritérium na vyhodnotenie cenových ponúk: najnižšia cena za celý predmet zákazky. Zákazka nie je rozdelená na časti.

10. Obhliadka:

Verejný obstarávateľ odporúča záujemcom vykonať obhliadku miesta realizácie stavebných prác, aby si sami overili a získali potrebné informácie, nevyhnutné na prípravu a spracovanie ponuky; záujemca môže obhliadku vykonať kedykoľvek počas oficiálne otvoreného areálu cintorína, otváracie hodiny cintorína: marec – máj od 7:00 do 19:00, jún – august 7:00 – 21:00.

11. Stanovenie zmluvných podmienok:

Verejný obstarávateľ uzatvorí s úspešným uchádzačom zmluvu o dielo, ktorá je prílohou týchto súťažných podkladov.

12. Lehota na predkladanie ponúk:

Lehota na predkladanie ponúk je uvedená vo výzve na predkladanie ponúk.

13. Obsah ponuky:

Uchádzač v rámci ponuky vloží do systému JOSEPHINE:

- čestné vyhlásenie podľa bodu 14 písm. b) týchto súťažných podkladov,
- vyplnený a podpísaný návrh uchádzača na plnenie kritérií „krycí list ponuky“,
- cenovú kalkuláciu – rozpočet.

14. Podmienky účasti:

- a) Oprávnenie uskutočňovať stavebné práce v predmete zákazky. Uchádzač nie je povinný predkladať požadovaný doklad. Verejný obstarávateľ je oprávnený použiť údaje z informačných systémov verejnej správy. Týmto nie je dotknuté právo uchádzača preukázať podmienky účasti prostredníctvom zápisu v Zozname hospodárskych subjektov podľa § 152 ZVO alebo v inom ekvivalentnom zozname platnom v Európskej únii, ak tento zápis preukazuje požadovanú skutočnosť.



Mesto Trnava
Mestský úrad v Trnave
Odbor verejného obstarávania
Pracovisko: Ulica Hlavná 1, 917 71 Trnava

- b) Uchádzačovi nesmie byť uložený zákaz účasti vo verejnom obstarávaní potvrdený konečným rozhodnutím v Slovenskej republike alebo v štáte sídla, miesta podnikania alebo obvyklého pobytu. Uvedené sa deklaruje predloženým čestným vyhlásením zo strany uchádzača a overuje sa prostredníctvom Registra osôb so zákazom - <https://www.uvo.gov.sk/register-osob-so-zakazom-490.html>.
- c) U uchádzača nesmie existovať dôvod na vylúčenie podľa § 40 ods. 6 písm. f).

15. Spôsob predloženia ponuky:

Ponuka je vyhotovená elektronicky a vložená do systému JOSEPHINE umiestnenom na webovej adrese <https://josephine.proebiz.com/>.

Uchádzač má možnosť sa registrovať do systému JOSEPHINE pomocou hesla, kódu alebo aj pomocou občianskeho preukazu s elektronickým čipom a bezpečnostným osobnostným kódom (eID).

Uchádzač si po prihlásení do systému JOSEPHINE v prehľade – zozname obstarávaní vyberie predmetné obstarávanie a vloží svoju ponuku do určeného formulára na príjem ponúk, ktorý nájde v záložke „Ponuky“.

V predloženej ponuke prostredníctvom systému JOSEPHINE musia byť pripojené požadované naskenované doklady (odporúčaný formát je „PDF“) tak, ako je uvedené v týchto súťažných podkladoch a vyplnenie položkového elektronického formulára, ktorý zodpovedá návrhu na plnenie kritérií uvedených vo výzve.

Ak ponuka obsahuje dôverné informácie, uchádzač ich v ponuke viditeľne označí.

Ak ponuka obsahuje osobné údaje, uchádzač zabezpečí všetky zákonné povinnosti umožňujúce ich spracovávanie. Na osobné údaje uchádzač v ponuke výslovne upozorní.

Uchádzačom navrhovaná cena za dodanie požadovaného predmetu zákazky, uvedená v ponuke uchádzača, bude vyjadrená v EUR (Eurách) s presnosťou na dve desatinné miesta a vložená do systému JOSEPHINE v tejto štruktúre: jednotková cena bez DPH, sadzba DPH, Jednotková cena vrátane DPH (Kritérium hodnotenia) v prípade, že na vyhodnotenie je určená cena s DPH. V prípade, že na vyhodnotenie je určená cena bez DPH tak v štruktúre: Jednotková cena bez DPH, sadzba DPH, Jednotková cena bez DPH (Kritérium hodnotenia).

Ak je uchádzač platiteľom DPH, navrhovanú celkovú zmluvnú cenu za predmet zákazky uvedie v nasledovnom zložení:

- a. navrhovaná (celková) zmluvná cena bez DPH v EUR,
- b. sadzba DPH v % a výška DPH v EUR,
- c. navrhovaná (celková) zmluvná cena spolu s DPH v EUR.

Ak uchádzač nie je platcom DPH, uvedie navrhovanú (konečnú) zmluvnú cenu celkom v EUR.

Na skutočnosť, že nie je platcom DPH upozorní v ponuke.

Ak sa v priebehu zmluvného vzťahu stane uchádzač platcom DPH, zmluvná cena sa nezvýši.

V prípade, že v priebehu procesu verejného obstarávania dôjde k legislatívnym zmenám v oblasti DPH, dotknuté časti budú príslušne upravené.

Ak bude úspešný uchádzač zdaniteľná osoba z iného členského štátu Európskej únie nebude uplatňovať DPH platnú vo svojej domovskej krajine z dôvodu oslobodenia poskytovania plnenia dodaného do iného členského štátu. Príslušnú daň z pridanej hodnoty odvedie v zmysle platných právnych predpisov Slovenskej republiky verejný obstarávateľ (v zmysle § 69, odsek 3 zákona č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty a podľa § 27 tohto zákona), ako nadobúdateľ plnenia



Mesto Trnava
Mestský úrad v Trnave
Odbor verejného obstarávania
Pracovisko: Ulica Hlavná 1, 917 71 Trnava

z iného členského štátu v tuzemsku. V takomto prípade bude uchádzačovi prirátaná DPH k celkovej ponúkanej cene.

V prípade, ak ponuka bude obsahovať inú sadzbu DPH, aká je používaná na území SR, komisia odpočíta v ponuke udanú hodnotu DPH od celkovej ceny a pripočíta platnú sadzbu DPH používanú na území SR. Takýto úkon sa nepovažuje za zmenu ponuky.

Uchádzač môže predloženú ponuku vziať späť do uplynutia lehoty na predkladanie ponúk. Uchádzač pri odvolaní ponuky postupuje obdobne ako pri vložení prvotnej ponuky (kliknutím na tlačidlo „Stiahnuť ponuku“ a predložením novej ponuky).

Uchádzači sú svojou ponukou viazaní do uplynutia lehoty oznámenej verejným obstarávateľom, resp. predĺženej lehoty viazanosti ponúk podľa rozhodnutia verejného obstarávateľa. Prípadné predĺženie lehoty bude uchádzačom dostatočne vopred oznámené formou elektronickej komunikácie v systéme JOSEPHINE.

16. Komunikácia medzi verejným obstarávateľom a záujemcami/uchádzačmi:

Poskytovanie vysvetlení, odovzdávanie podkladov a komunikácia („ďalej len komunikácia“) medzi verejným obstarávateľom a záujemcami/uchádzačmi sa bude uskutočňovať v štátnom (slovenskom) jazyku a spôsobom, ktorý zabezpečí úplnosť a obsah týchto údajov uvedených v ponuke, podmienkach účasti a zaručí ochranu dôverných a osobných údajov uvedených v týchto dokumentoch.

Verejný obstarávateľ bude pri komunikácii so záujemcami/uchádzačmi postupovať prostredníctvom komunikačného rozhrania systému JOSEPHINE. Tento spôsob komunikácie sa týka akejkoľvek komunikácie a podaní medzi verejným obstarávateľom a záujemcami, resp. uchádzačmi.

JOSEPHINE je na účely tohto verejného obstarávania softvér na elektronizáciu zadávania verejných zákaziek. JOSEPHINE je webová aplikácia na doméne <https://josephine.proebiz.com>

Na bezproblémové používanie systému JOSEPHINE je nutné používať jeden z podporovaných internetových prehliadačov:

- Microsoft Internet Explorer verzia 11.0 a vyššia,
- Mozilla Firefox verzia 13.0 a vyššia,
- Google Chrome alebo
- Microsoft Edge

Pravidlá pre doručovanie – zásielka sa považuje za doručeníu uchádzačovi ak jej adresát bude mať objektívnu možnosť oboznámiť sa s jej obsahom, tzn. ako náhle sa dostane zásielka do sféry jeho dispozície. Za okamih doručenia sa v systéme JOSEPHINE považuje okamih jej odoslania v systéme JOSEPHINE a to v súlade s funkcionalitou systému.

Obsahom komunikácie prostredníctvom komunikačného rozhrania systému JOSEPHINE bude predkladanie ponúk, vysvetľovanie súťažných podkladov alebo výzvy na predloženie ponuky, prípadné doplnenie súťažných podkladov alebo výzvy, vysvetľovanie predložených ponúk, vysvetľovanie predložených dokladov a atď. V prípade, že verejný obstarávateľ rozhodne aj o možnosti iného spôsobu komunikácie než prostredníctvom komunikačného rozhrania JOSEPHINE, tak v súťažných podkladoch alebo vo výzve túto skutočnosť zreteľne uvedie. Ak bude uchádzač alebo ponuka uchádzača z daného tendru vylúčená, uchádzačovi bude prostredníctvom komunikačného rozhrania systému JOSEPHINE oznámené vylúčenie s uvedením dôvodu. Úspešnému uchádzačovi



Mesto Trnava
Mestský úrad v Trnave
Odbor verejného obstarávania
Pracovisko: Ulica Hlavná 1, 917 71 Trnava

bude prostredníctvom komunikačného rozhrania systému JOSEPHINE zaslané oznámenie, že sa jeho ponuka prijíma.

Ak je odosielateľom zásielky verejný obstarávateľ, tak záujemcovi resp. uchádzačovi bude na ním určený kontaktný e-mail (zadaný pri registrácii do systému JOSEPHINE) bezodkladne odoslaná informácia o tom, že k predmetnej zákazke existuje nová zásielka/správa. Záujemca resp. uchádzač sa prihlási do systému a v komunikačnom rozhraní zákazky bude mať zobrazený obsah komunikácie – zásielky, správy. Záujemca resp. uchádzač si môže v komunikačnom rozhraní zobrazíť celú históriu o svojej komunikácii s verejným obstarávateľom.

Ak je odosielateľom zásielky záujemca resp. uchádzač, tak po prihlásení do systému a k predmetnému obstarávaniu môže prostredníctvom komunikačného rozhrania odosielať správy a potrebné prílohy verejnemu obstarávateľovi. Takáto zásielka sa považuje za doručенú verejnemu obstarávateľovi okamihom jej odoslania v systéme JOSEPHINE v súlade s funkcionalitou systému.

Verejný obstarávateľ odporúča záujemcom, ktorí si vyhľadali obstarávania prostredníctvom webovej stránky verejného obstarávateľa, resp. v systéme JOSEPHINE (<https://josephine.proebiz.com>), a zároveň ktorí chcú byť informovaní o prípadných aktualizáciách týkajúcich sa konkrétneho obstarávania prostredníctvom notifikačných e-mailov, aby v danom obstarávaní zaklikli tlačidlo „**ZAÚJÍMA MA TO**“ (v pravej hornej časti obrazovky).

Ak výzva nie je verejná, prístup k danému výberovému konaniu si môžete zabezpečiť vložení kódu do systému JOSEPHINE, ktorý vám bude zaslaný zo systému mailom. Kód máte možnosť vložiť po registrácii a prihlásení na doméne <https://josephine.proebiz.com/>. Po vložení kódu sa pre Vás daný tender zverejní a budete tak mať dostupné všetky informácie poskytované vyhlasovateľom k tomuto tendru.

17. Mena a ceny uvádzané v ponuke:

Uchádzač uvedie cenu bez DPH a cenu s DPH v € (ak ponúkajúci nie je platiteľom DPH, uvedie túto skutočnosť v ponuke). Cenová ponuka musí zahŕňať všetky náklady na predmet zákazky.

18. Náklady na ponuku:

Všetky náklady a výdavky spojené s prípravou a predložením ponuky znáša uchádzač bez finančného nároku voči verejnemu obstarávateľovi, bez ohľadu na výsledok verejného obstarávania.

19. Informácia o výsledku vyhodnotenia ponúk uchádzačom:

Verejný obstarávateľ po vyhodnotení ponúk bezodkladne pošle všetkým uchádzačom oznámenie o výsledku vyhodnotenia ponúk. Úspešnému uchádzačovi oznámi, že prijíma jeho ponuku, ostatným oznámi, že neuspeli. Proti rozhodnutiu verejného obstarávateľa pri postupe zadávania zákazky podľa § 117 ZVO nie je možné v zmysle ustanovenia § 170 ods. 8 písm. b) ZVO podať námietky. Podľa § 169 ods. 5 ZVO preskúmanie úkonov kontrolovaného pri zákazkách podľa § 117 vykonáva orgán vnútornej kontroly kontrolovaného.

20. Podmienky zrušenia zadávania zákazky:

Verejný obstarávateľ si vyhradzuje právo zrušiť zadanie zákazky, pokiaľ:

- nebola predložená žiadna ponuka alebo ani jeden uchádzač nesplnil podmienky obstarávateľa,



Mesto Trnava
Mestský úrad v Trnave
Odbor verejného obstarávania
Pracovisko: Ulica Hlavná 1, 917 71 Trnava

- predložené cenové ponuky sú vyššie ako finančné prostriedky vyčlenené verejným obstarávateľom na tento účel,
- zmenili sa okolnosti, za ktorých bola zákazka vyhlásená.

21. Doplnujúce informácie:

- cena za predmet zákazky bude obsahovať všetky vynaložené výdavky a v budúcnosti vynaložené výdavky úspešného uchádzača, súvisiace s plnením predmetu tejto zákazky,
- verejný obstarávateľ predpokladá, že uchádzač pri spracovaní osobných údajov zabezpečil písomné súhlasy dotknutých osôb. Verejný obstarávateľ žiada, aby bolo v ponuke uchádzača písomne uvedené, či tieto osobné údaje je verejný obstarávateľ oprávnený zverejniť alebo uvedie, či ide o dôverné informácie, ktoré nemožno zverejniť.
- pokiaľ bude cenová ponuka v rozpore s usmerneniami v týchto súťažných podkladoch, s uchádzačom nebude uzatvorená zmluva o dielo a bude oslovený uchádzač, ktorý sa umiestnil ako ďalší v poradí,
- v prípade, ak úspešný uchádzač odstúpi od svojej ponuky, verejný obstarávateľ môže uzavrieť zmluvu s uchádzačom, ktorý sa umiestnil ako ďalší v poradí.

Prílohy:

1. Návrh na plnenie kritérií - Krycí list ponuky
2. Návrh zmluvy o dielo
3. Výkres – širšie vzťahy územia
4. Výkres – celkový návrh riešenia